

# MÁXIMAS ORACULARES DE LOS SIETE SABIOS EN DELFOS

SEPTEM SAPIENTIVM EN DELFOIS MAXIMAE A ROBERTO  
TENERO TRANSLATAE ANNO DOMINI 2016

Según Sosiádes, recogidas por Ioannes Stobaios  
(Anthologium III, 1, 173 (editado por Wachsmuth, O.  
Hense) y editadas por Conrad Gesner (Zurich, 1543).

1. ΕΠΟΥ ΘΕΟΥ  
Sigue las enseñanzas del dios Apolo.
2. ΝΟΜΩ ΠΕΙΘΟΥ  
Sé obediente y cumple con las leyes.
3. ΘΕΟΥΣ ΣΕΒΟΥ  
Rinde el culto debido a los dioses.
4. ΓΟΝΕΙΣ ΑΙΔΟΥ  
Respeta a tus padres y antepasados.
5. ΗΤΤΩ ΥΠΟ ΔΙΚΑΙΟΥ  
Sitúate por debajo de lo que es justo.
6. ΓΝΟΘΙ ΜΑΘΩΝ  
Primero aprende y luego podrás llegar a saber.
7. ΑΚΟΥΣΑΣ ΝΟΕΙ  
Piensa lo que vas a hacer, después de escuchar.
8. ΣΑΥΤΟΝ ΓΝΩΘΙ  
Conócete a ti mismo.
9. ΓΑΜΕΙΝ ΜΕΛΛΕ  
Haz intención de contraer matrimonio.
10. ΚΑΙΡΟΝ ΓΝΩΘΙ  
Reconoce la oportunidad del momento.

11. ΦΡΟΝΕΙ ΘΝΗΤΑ  
Piensa como un mortal, ya que lo eres.
12. ΞΕΝΟΣ ΩΝ ΙΣΘΙ  
Si eres extranjero, compórtate como tal.
13. ΕΣΤΙΑΝ ΤΙΜΑ  
Concede su valor al hogar y a la familia.
14. ΑΡΧΕ ΣΕΑΥΤΟΥ  
Sé tú quien se guía a sí mismo.
15. ΦΙΛΟΙΣ ΒΟΗΘΕΙ  
Presta ayuda a tus amigos.
16. ΘΥΜΟΥ ΚΡΑΤΕΙ  
Gobierna sobre tu espíritu.
17. ΦΡΟΝΗΣΙΝ ΑΣΚΕΙ  
Pon en práctica la inteligencia.
18. ΠΡΟΝΟΙΑΝ ΤΙΜΑ  
Prevé las consecuencias antes de los actos.
19. ΟΡΚΩ ΜΗ ΧΡΩ  
No te comprometas con juramentos.
20. ΦΙΛΙΑΝ ΑΓΑΠΑ  
Cultiva con afecto la amistad.
21. ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΑΝΤΕΧΟΥ  
Transmite valores a niños y jóvenes.
22. ΔΟΞΑΝ ΔΙΩΚΕΙ  
Busca el reconocimiento y el buen nombre.
23. ΣΟΦΙΑΝ ΖΗΛΟΥ  
Entrégate con pasión a la sabiduría.
24. ΚΑΛΟΝ ΕΥ ΛΕΓΕ  
Es lo bello merecedor de bellas palabras.
25. ΨΕΓΕ ΜΗΔΕΝΑ  
No hables mal de nadie.
26. ΕΠΑΙΝΕΙ ΑΡΕΤΗΝ  
La virtud en sí misma es digna de alabanza.

27. ΠΡΑΤΤΕ ΔΙΚΑΙΑ  
Actúa con justicia.
28. ΦΙΛΟΙΣ ΕΥΝΟΕΙ  
Mira por el bien de tus amigos.
29. ΕΧΘΡΟΥΣ ΑΜΥΝΟΥ  
Aléjate de tus enemigos.
30. ΕΥΓΕΝΕΙΑΝ ΑΣΚΕΙ  
Practica la generosidad y ten buen corazón.
31. ΚΑΚΙΑΣ ΑΠΕΧΟΥ  
Lejos de ti la maldad.
32. ΚΟΙΝΟΣ ΓΙΝΟΥ  
Implicáte en los asuntos de tu comunidad.
33. ΙΔΙΑ ΦΥΛΑΤΤΕ  
Vigila con atención lo que es tuyo.
34. ΑΛΛΟΤΡΙΩΝ ΑΠΕΧΟΥ  
Apártate de lo que es ajeno.
35. ΑΚΟΥΕ ΠΑΝΤΑ  
Absolutamente todo merece ser escuchado.
36. ΕΥΦΗΜΟΣ ΙΣΘΙ  
Ten siempre buenas palabras para los demás.
37. ΦΙΛΟΥ ΧΑΡΙΖΟΥ  
Hay que ser generoso con los amigos.
38. ΜΗΔΕΝ ΑΓΑΝ  
Nada en exceso, todo en su medida.
39. ΧΡΟΝΟΥ ΦΕΙΔΟΥ  
No pierdas el tiempo, aprovéchalo.
40. ΟΡΑ ΤΟ ΜΕΛΛΟΝ  
Ten precaución por lo que pudiera pasar.
41. ΥΒΡΙΝ ΜΙΣΕΙ  
Abomina de la soberbia y la altanería.
42. ΙΚΕΤΑΣ ΑΙΔΟΥ  
Respeta a los que te suplican.

43. ΠΑΣΙΝ ΑΡΜΟΖΟΥ  
Adáptate a todo lo que haga falta.
44. ΥΙΟΥΣ ΠΑΙΔΕΥΕ  
Dales una buena educación a tus hijos.
45. ΕΧΩΝ ΧΑΡΙΖΟΥ  
Sé generoso en la medida de lo que tengas.
46. ΔΟΛΟΝ ΦΟΒΟΥ  
Sal huyendo del engaño y la mentira.
47. ΕΥΛΟΓΕΙ ΠΑΝΤΑΣ  
Habla bien de todo el mundo.
48. ΦΙΛΟΣΟΦΟΣ ΓΙΝΟΥ  
Sé amante de la sabiduría.
49. ΟΣΙΑ ΚΡΙΝΕ  
Ten consideración hacia las cosas sagradas.
50. ΓΝΟΥΣ ΠΡΑΤΤΕ  
Comprende lo que pasa antes de actuar.
51. ΦΟΝΟΥ ΑΠΕΧΟΥ  
No mates a nadie.
52. ΕΥΧΟΥ ΔΥΝΑΤΑ  
Ruega sólo por lo que sea posible.
53. ΣΟΦΟΙΣ ΧΡΩ  
Presta atención a los sabios.
54. ΗΘΟΣ ΔΟΚΙΜΑΖΕ  
Pon a prueba tu fuerza de voluntad.
55. ΛΑΒΩΝ ΑΠΟΔΟΣ  
Cuando hayas recibido algo, después devuélvelo.
56. ΥΦΟΡΩ ΜΗΔΕΝΑ  
No mires a nadie con desprecio.
57. ΤΕΧΝΗ ΧΡΩ  
Utiliza con habilidad tus manos.
58. Ο ΜΕΛΛΕΙΣ ΔΟΣ  
Lo que habías pensado dar, dalo.

59. ΦΘΟΝΕΙ ΜΗΔΕΝΙ  
No sientas envidia por nadie.
60. ΕΥΕΓΕΡΣΙΑΣ ΤΙΜΑ  
Estima en todo su valor las buenas acciones.
61. ΦΥΛΑΚΗ ΠΡΟΣΕΧΕ  
Mantente siempre en guardia.
62. ΕΛΠΙΔΑ ΑΙΝΕΙ  
No pierdas la esperanza.
63. ΔΙΑΒΟΛΗΝ ΜΙΣΕΙ  
Combate la difamación y calumnia.
64. ΔΙΚΑΙΩΣ ΚΤΩ  
Gánate honradamente la vida.
65. ΑΓΑΧΟΥΣ ΤΙΜΑ  
Valora a las buenas personas.
66. ΚΡΙΤΗΝ ΓΝΩΧΙ  
Mira a ver quién te va a juzgar.
67. ΓΑΜΟΥΣ ΚΡΑΤΕΙ  
Concierta los matrimonios.
68. ΤΥΧΗΝ ΝΟΜΙΖΕ  
Acostúmbrate a los vaivenes de la Fortuna.
69. ΕΓΓΥΗΝ ΦΕΥΓΕ  
No avales un préstamo con tus bienes.
70. ΑΜΛΟΣ ΔΙΑΛΕΓΟΥ  
Dialoga con palabras llanas y humildes.
71. ΟΜΟΙΟΙΣ ΧΡΩ  
Júntate con los que sean como tú.
72. ΔΑΠΑΝΟΝ ΑΡΧΟΥ  
Manda sobre quienes están a tus expensas.
73. ΚΤΩΜΕΝΟΣ ΗΔΟΥ  
Intenta ser feliz con aquello que tienes.
74. ΑΙΣΧΥΝΗΝ ΣΕΒΟΥ  
Ten cuidado con tu honra y tu vergüenza.

75. XAPIN EKTELEI  
Devuelve un favor con generosidad.
76. EYTYXYAN EYXOY  
Ruega a los dioses por tu buena Fortuna.
77. TYXHN ΣΤΕΡΓΕ  
Sé cariñoso con la Fortuna.
78. ΑΚΟΥΩΝ ΟΡΑ  
Escucha y mira a la vez.
79. ΕΡΓΑΖΟΥ ΚΤΗΤΑ  
Esfuézate por mantener lo que es tuyo.
80. ΕΡΙΝ ΜΙΣΕΙ  
Ten aversión por la discordia.
81. ΟΝΕΙΔΟΣ ΕΧΘΑΙΡΕ  
No insultes, ni reproches ni critiques.
82. ΓΛΩΤΤΑΝ ΙΣΧΕ  
Que no se te escape la lengua.
83. ΥΒΡΙΝ ΑΜΥΝΟΥ  
Ten severidad con la soberbia y la altanería.
84. ΚΡΙΝΕ ΔΙΚΑΙΑ  
Toma decisiones de manera justa.
85. ΧΡΩ ΧΡΗΜΑΣΙΝ  
Utiliza el dinero para lo que necesites.
86. ΑΔΩΡΟΔΟΚΗΤΟΣ ΔΙΚΑΖΕ  
No juzgues a nadie con prejuicios.
87. ΑΙΤΙΩ ΠΑΡΟΝΤΑ  
Si acusas a alguien, que esté él presente.
88. ΛΕΓΕ ΕΙΔΩΣ  
Si sabes, entonces habla.
89. ΒΙΑΣ ΜΗ ΕΧΟΥ  
Que no tengas que depender de tu fuerza.
90. ΑΛΥΠΩΣ ΒΙΟΥ  
Vive sin abrumarte por las penas.

91. ΟΜΙΛΕΙ ΠΡΑΟΩ  
Al tratar con los demás, sé educado.
92. ΠΕΡΑΣ ΕΠΙΤΕΛΕΙ ΜΗ ΑΠΟΔΕΙΛΙΩ  
Sigue adelante sin mirar atrás.
93. ΦΙΛΟΦΡΟΝΕΙ ΠΑΣΙΝ  
Mira por el bien de todos, como si amigos.
94. ΥΙΟΙΣ ΜΗ ΚΑΤΑΡΩ  
Nunca maldigas a tus hijos.
95. ΓΥΝΑΙΚΟΣ ΑΡΧΕ  
Ejerce como guía de tu mujer.
96. ΣΕΑΥΤΟΝ ΕΥ ΠΟΙΕΙ  
Hazte bien a ti mismo.
97. ΕΥΠΡΟΣΗΓΟΡΟΣ ΓΙΝΟΥ  
Compórtate con educación y cortesía.
98. ΑΠΟΚΡΙΝΟΥ ΕΝ ΚΑΙΡΩ  
Toma las decisiones en su momento oportuno.
99. ΠΟΝΕΙ ΜΕΤ ΕΥΚΛΕΙΑΣ  
Esfuézate por la gloria.
100. ΠΡΑΤΤΕ ΑΜΕΤΑΝΟΗΤΩΣ  
No te arrepientas de tus actos.
101. ΑΜΑΡΤΑΝΩΝ ΜΕΤΑΝΟΕΙ  
Si te equivocas, de sabios es rectificar.
102. ΟΦΧΑΛΜΟΥ ΚΡΑΤΕΙ  
Que la mirada esté bajo tus órdenes.
103. ΒΟΥΛΕΥΟΥ ΧΡΟΝΩ  
Consulta, cuando aún estés a tiempo.
104. ΠΡΑΤΤΕ ΣΥΝΤΟΜΩΣ  
Actúa con rapidez y decisión.
105. ΦΙΛΙΑΝ ΦΥΛΑΤΤΕ  
La amistad exige cuidados y vigilancia.
106. ΕΥΓΝΩΜΩΝ ΓΙΝΟΥ  
Ten nobles principios.

107. ΟΜΟΝΟΙΑΝ ΔΙΩΚΕ  
Busca siempre la concordia.
108. ΑΡΡΕΤΟΝ ΚΡΥΠΤΕ  
Guarda lo escondido y no reveles los secretos.
109. ΤΟ ΚΡΑΤΟΥΝ ΦΟΒΟΥ  
No tengas ambiciones de gobierno.
110. ΤΟ ΣΥΜΦΕΡΟΝ ΧΗΡΩ  
Estate al acecho de lo que te conviene.
111. ΚΑΙΡΟΝ ΠΡΟΣΔΕΧΟΥ  
Haz buen recibimiento a las oportunidades.
112. ΕΧΘΡΑΣ ΔΙΑΛΥΕΙ  
Trata de hacer las paces con tus enemigos.
113. ΓΕΡΑΣ ΠΡΟΣΔΕΧΟΥ  
Todos hemos de aceptar la vejez.
114. ΕΠΙ ΡΩΜΗ ΜΗ ΚΑΥΧΩ  
Da gracias y no blasones de tu salud y vigor.
115. ΕΥΦΕΜΙΑΝ ΑΣΚΕΙ  
Pon en práctica la religiosidad del silencio.
116. ΑΠΕΧΘΕΙΑΝ ΦΕΥΓΕ  
Evita a toda costa el provocar enemistades.
117. ΠΛΟΥΤΕΙ ΔΙΚΑΙΩΣ  
Si te enriqueces, que sea justamente.
118. ΔΟΞΑΝ ΜΗ ΛΕΙΠΕ  
No te despreocupes de tu honra.
119. ΚΑΚΙΑΝ ΜΙΣΕΙ  
Siente aversión hacia la maldad.
120. ΚΙΝΔΥΝΕΥΕ ΦΡΟΝΙΜΩΣ  
Si hay que correr riesgos, mejor con prudencia.
121. ΜΑΝΧΑΝΩΝ ΜΗ ΚΑΜΝΕ  
No te canses de aprender.
122. ΦΕΙΔΟΜΕΝΟΣ ΜΗ ΛΕΙΠΕ  
Nunca dejes de ahorrar.



123. ΧΡΗΣΜΟΥΣ ΧΑΥΜΑΖΕ  
Admira la grandeza de los oráculos.
124. ΟΥΣ ΤΡΕΦΕΙΣ ΑΓΑΠΑ  
Ten cariño y afecto por quienes alimentas.
125. ΑΠΟΝΤΙ ΜΗ ΠΑΧΟΥ  
No te enfrentes a un enemigo ausente.
126. ΠΡΕΣΒΥΤΕΡΟΝ ΑΙΔΟΥ  
Respeta a quien es de mayor edad.
127. ΝΕΩΤΕΡΟΝ ΔΙΔΑΣΚΕ  
Enseña a quien es más joven que tú.
128. ΠΛΟΥΤΩ ΑΠΙΣΤΕΙ  
No te fíes lo más mínimo de las riquezas.
129. ΣΕΑΥΤΟΝ ΑΙΔΟΥ  
Respétate a ti mismo.
130. ΜΗ ΑΡΧΕ ΥΒΡΙΖΕΙΝ  
Nunca entres en la senda de la soberbia.
131. ΠΡΟΓΟΝΟΥΣ ΣΤΕΦΑΝΟΥ  
Rinde culto y devoción a tus antepasados.
132. ΘΝΕΣΚΕ ΥΠΕΡ ΠΑΤΡΙΔΟΣ  
Muere, si es necesario, luchando por tu patria.
133. ΤΩ ΒΙΩ ΜΗ ΑΠΕΧΟΥ  
No te hagas enemigo de tu propia vida.
134. ΕΠΙ ΝΕΚΡΩ ΜΗ ΓΕΛΑ  
No hagas bromas ni burlas de los muertos.
135. ΑΤΥΧΟΥΝΤΙ ΣΥΝΑΧΘΡΟΥ  
No te aflijas por los que no han tenido suerte.
136. ΧΑΡΙΖΟΥ ΑΒΛΑΒΩΣ  
Haz favores sin perjudicar a nadie.
137. ΜΗ ΕΠΙ ΠΑΝΤΙ ΛΥΠΟΥ  
No sientas lástima y pena por todo.
138. ΕΞ ΕΥΓΕΝΩΝ ΓΕΝΝΑ  
Bueno serás, si con buenos andas.

139. ΕΠΑΓΓΕΛΟΥ ΜΗΔΕΝΙ  
No hagas a nadie promesas a la ligera.
140. ΦΘΙΜΕΝΟΥΣ ΜΗ ΑΔΙΚΕΙ  
Sé justo también con los muertos.
141. ΕΥ ΠΑΣΧΕ ΩΣ ΧΝΗΤΟΣ  
Cuando seas feliz, piensa que eres humano.
142. ΤΥΧΗ ΜΗ ΠΙΣΤΕΥΕ  
No te fíes de la fortuna, que es cambiante.
143. ΠΑΙΣ ΩΝ ΚΟΣΜΙΟΣ ΙΣΘΙ  
Cuando uno es niño, ha de ser ordenado.
144. ΗΒΩΝ ΕΓΚΡΑΤΗΣ  
En la juventud, necesitamos disciplina.
145. ΜΕΣΟΣ ΔΙΚΑΙΟΣ  
En la mediana edad, seamos justos.
146. ΠΡΕΣΒΥΤΗΣ ΕΥΛΟΓΟΣ  
Siendo ancianos, tengamos buenas palabras.
147. ΤΕΛΕΥΤΩΝ ΑΛΥΠΟΣ  
El día de tu muerte no sientas pena.